



Coláiste Ghobnatan

Baile Mhic Íre, Co. Chorcaí

Scéim Aitheantais mar Scoil Ghaeltachta



Clárú do Scoilbhliain 2026/2027 Enrolment for School Year 2026/2027

Oíche Oscailte Coláiste Ghobnatan **Coláiste Ghobnatan Open Night**

Am/Time: 18:00 - 20:00

Dáta/Date: Déardaoin 9ú Deireadh Fómhair 2025 / Thursday 9th October 2025

Focal ón bPríomhoide: 7.00i.n. / Principal's Address: 7.00pm

Eolas clárúcháin ar fáil ón

Dé Céadaoin 1ú Deireadh Fómhair 2025

Sprioclá d'iarraitais: Dé Céadaoin 22/10/25

Enrolment Information available from

Wednesday 1st October 2025

Application Deadline: Wednesday 22/10/25



Príomhoide/Principal: Máirtín Ó Colmáin • Leas-Phríomhoide/Deputy Principal: Máiréad Uí Liatháin
Guth./Tel.: 026 45058 • R-phost./Email: oifig@colaisteghobnatan.ie • www.colaisteghobnatan.ie



Coláiste Ghobnatan

B'é mar thoradh ar an gcónascadh idir Scoil Ghobnatan agus Coláiste Íosagáin sa bhliain 1989 a bunaíodh Coláiste Ghobnatan. Coláiste Pobail fé phátrúnacht Bord Oideachais agus Oiliúna Chorcaí agus Deoise Chluana atá ann agus tugann mana an Choláiste an leide is fearr ar fhealsúnacht an Choláiste: *Go Buaić do Chumais*

Táthar ag súil go ndéanfaidh gach dalta tréan iarracht ina gcuid oibre spioradálta, acadúil agus praiticiúil chun buaic a gcumais a bhaint amach.

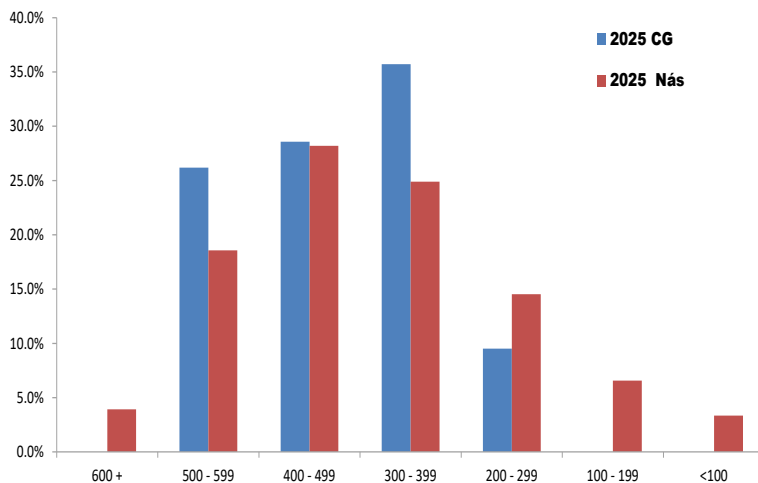
Oideachas Gaelach Chríostaí tré mheán na Gaeilge a chuirtear ar fáil dár ndaltaí go léir anseo i gColáiste Ghobnatan. Deirimid cúram de gach dalta mar bhall den iomlán agus mar dhuine aonair chun féinmheas, féinmhuinín, freagracht agus macántacht a chothú ann, i dtimpeallacht chairdiúil, shábhailte agus chothrom.

Coláiste Ghobnatan was established when Scoil Ghobnatan and Coláiste Íosagáin amalgamated in 1989. As a Community College under the joint patronage of the Diocese of Cloyne and Cork Education and Training Board, Coláiste Ghobnatan is deeply rooted in the traditions, culture and history of this Gaeltacht community but our outlook is modern and our view is to the future.

Instruction is through the medium of Irish and incorporates the care of all students as individuals and as part of the collective whole, promoting self-esteem, self-confidence, responsibility and the pursuit of excellence in a safe, friendly and fair environment. This care is built around the school motto: *Go Buaić do Chumais*

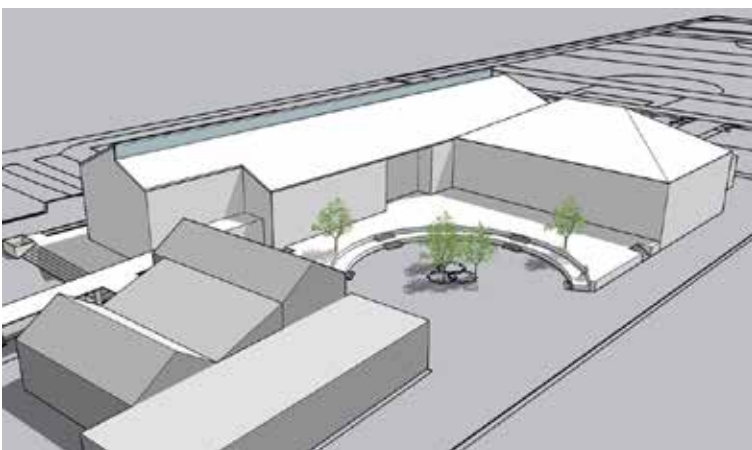
which translates as "to the best of your ability". Each student is expected to make the best effort they can in developing themselves through their spiritual, academic and practical work.

Pointí scóráilte i 2025 i gcomparáid leis na Meáin Náisiúnta 2025



Togáil ag tosnú i 2026 le haghaidh 10 sheomra agus halla spóirt nua.

Construction to begin on 10 new rooms and a Sports Hall in 2026.





Réimse Ábhair do chlár an tSraith Shóisearaigh Junior Cycle Subjects

Príomhábhair/Core Subjects

Gaeilge, Béarla, Matamaitic, Fraincís, Stair, Eolaíocht, Reiligiún, Fólláine (OSSP, Corpoideachas, OSPS, Treoir).
Irish, English, Maths, French, History, Science, Religion, Wellbeing (SPHE, PE, CSPE, Guidance).

Ábhair Roghnacha/Optional subjects:

Tíreolaíocht, Eacnamaíocht Bhaile, Staidéar Gnó, Amharc-Ealaín, Grafaic Theicniúil, Adhmadóireacht, Innealtóireacht, Ceol. Geography, Home Economics, Business Studies, Visual Art, Technical Graphics, Materials Technology Wood, Engineering, Music.

Réimse Ábhair do chlár na hArdteistiméireachta Leaving Certificate Subjects

Príomhábhair/Core Subjects:

Gaeilge, Béarla, Matamaitic, Fraincís, Reiligiún, Gairmthreoir, Corpoideachas, OSPS, Modúl CGAT.
Irish, English, Mathematics, French, Religion, Career Guidance, PE, SPHE, Link Modules.

Ábhair Roghnacha/Optional Subjects:

Stair, Tíreolaíocht, Eacnamaíocht Bhaile, Gnó, Ealaín Amharcstaidéar, Grafaic Dhearthra agus Chumarsáide, Foirgneolaíocht, Innealtóireacht, Cuntasáíocht, Ceimic, Fisic, Bitheolaíocht, Eolaíocht Talamhaíochta, Ceoil.
History, Geography, Home Economics, Business, Art, Design Communication Graphics, Construction Studies, Engineering, Accounting, Chemistry, Physics, Biology, Agricultural Science, Music.

Gníomhaíochtaí Sheach-Churaclaim / Extra Curricular Activities

Tá traidisiún fada ag Coláiste Ghobnatan sna gníomhaíochtaí cultúrtha, sóisialta agus spórtúil, san áireamh / Coláiste Ghobnatan has a long tradition of cultural, social and sporting events in the school:

Peil / Football

Cispheil / Basketball

Sacar / Soccer

Iománaíocht & Camógaíocht / Hurling & Camogie

Club Am Ióin / Lunchtime Club

Banc na Scoile / Build-a-Bank

Clár na gComhlachtaí JAI / Junior Achievement Ireland

Díospóireacht / Debating

Obair Charthanachta agus sa phobal / Charity and community work

Drámaíocht / Drama

Scéim Aisling Gheal (Amhránaíocht traidisiúnta) / Traditional Singing

Turasanna Ábhair / Subject Field Trips

Tráth na gCeist / Quizzes

Seachtain na Gaeilge / Teangacha

Seachtain na Matamaitice / Maths Week

Gníomhaíochtaí Cothaithe Teanga / Language Promotion Activities

Seachtain na Cairdis / Friendship Week

Comhairle na nDaltaí / Students' Council

Comórtas Leadóg Boird / Table Tennis Tournament

Comórtais (scríbhneoireacht, filíocht, aistriúcháin)/ Competitions (writing, poetry, translation)



Éachtaí / Achievements

Táimid ana mhóralach as ár ndaltaí agus tá toradh a ndíograis (i mbun gach gné dá saoil) le feiscint sna torthaí a ghnóthaíonn siad ina gcuid scrúduithe. Cuireann sé seo ar a gcumas dul ar thóir gairme dá rogha féin, bíodh sé in Institiúidí 3ú leibhéil nó ar scéimeanna traenála agus prinfiseachtaí le gnólachtaí áitiúla le tacaíocht faoi leith ar fáil ó Udarás na Gaeltachta, ar mhaithe le hóige an cheantair.

We are very proud of our students who show real dedication in their study, in sport or in their wider personal lives. They achieve highly in their examinations, which allows them to follow their desired career path to 3rd level (Primary and Second Level Teacher Training, Science, Engineering and Languages are just some of the courses taken up in the past few years). Others seek entry to training programmes – such as those sponsored by Udarás na Gaeltachta – fulfilling careers in one of the many local enterprises that make this Gaeltacht area the prosperous place it is.

Éachtaí

Gnóthaíonn daltaí an choláiste torthaí arda sa tSraith Shóisearach agus san Ardeistiméireacht. Leanann an chuid is mó lena n-oideachas ag an tríú leibhéal i Luimneach, Corcaigh, Baile Átha Cliath, Gaillimh (Bunmhúinteoireacht, Eolaíocht, Tréidliacht, Teangacha, Múinteoireacht Iarbhunskoile, nó ag déanamh prinfiseachtaí (gruaigeadóireacht, leictreoireacht, pluiméireacht, meicneoireacht, oirthreoireacht).

An Idirbhliain / Transition Year

Éiríonn le grúpa na hIdirbhliana foghlaim, forbairt agus fás. Déantar neart cúrsaí agus ceardlanna dírithe ar scileanna éagsúla ar nós garcabhair, aisteoireacht, scannánaíocht, sláinte intinne, obair foirne, bodhrán, sábháilteacht bóithre, scileanna réiteoireachta. Oibríonn siad le liosta mór carthanachtaí agus eagraítear roinnt mhaith gníomhaíochtaí chun tacú leo féin. Cuireann na himeachtaí éagsúla go mór leis an atmaisféar sa choláiste.

The Transition group flourish year-on-year as they participate in various courses and workshops throughout the year which focusing on First Aid, acting, film making, mental health, team work, bodhrán-making, road safety and referee training, to name but a few. They work with a long list of charities and organise various events in order to provide them with much needed financial support. These activities are of immense benefit to the overall atmosphere in the school.

Foirne peile, camógaíochta, sacair agus cispheile do chách. Team sports are a central aspect of college life and include football, camogie, soccer and basketball.

Tá foireann díospóireachta againn agus glactar páirt i go leor comórtais eile. We have a debating team and also participate in a wide range of competitions.

Cúram / Well Being

Tá Oide Ranga ainmnithe do gach rang (múinteoir le freagracht don rang sin). Tá Oide Sraithe sóisearach le haghaidh Bliain 1, 2 agus 3 agus Oide Sraithe sinsearach le haghaidh Bliain 4, 5 agus 6 agus is iad siúd na príomhteagmhála do dhaltaí agus tuismitheoirí/caomhnóirí chun cabhair agus tacaíocht a thabhairt do na daltaí sna blianta seo. Múinteoir Treórach (treoir gairme agus tréadach) agus Séiplíneach ar fáil d'ár ndaltaí chun tacú leo agus comhairle a chur orthu. Tá teagmháil le Tuismitheoirí an-thábhachtach san obair seo, chun a chinntiú go mbíonn Tuismitheoirí i gcónaí ar an eola faoina leanaí agus ábalta deileáil níos fearr lena gcúramaí le tacaíocht an Choláiste.

Our Care/Well-Being Teams consists of each class being assigned a Class Tutor who takes responsibility for the welfare of that class through SPHE classes and class contact time. There is a Junior Head Tutor for 1st, 2nd and 3rd Year and a Senior Head Tutor for 4th, 5th and 6th Year who are the main contacts for students and parents/guardians to help and support students in these year groups. Our Guidance Counsellor serves the dual role of offering advice on matters of careers and curricular choices whilst also taking on a pastoral role as counsellor. Our Chaplain is always available to our pupils to listen to them, support them and advise them. Contact with parents is vital to all aspects of college life and we strive to ensure that parents are continually informed on all matters pertaining to the wellbeing of their children.

Aitheanta mar Scoil Ghaeltachta 2024 / Awarded Gaeltacht School Recognition 2024

I Mí Eanáir 2024, bronnadh stádas Aitheantas Oifigiúil mar Scoil Ghaeltachta ar Choláiste Ghobnatan. Is éacht iontach é seo do Phobal na Scoile ina n-iarrachtaí an Ghaolainn a chur chun cinn agus a chaomhnú, ní hamháin sa scoil, ach sa phobal áitiúil ó cuireadh tús le Aitheantas Oifigiúil mar Scoil Ghaeltachta i 2018. Tá sé rithábhachtach go leanfaimis ag forbairt agus ag obair ar chur chun cinn na Gaolainne agus dul i ngleic léi mar ghnéithe de phobal na scoile chun an stádas seo a choimeád amach anseo.

In January of 2024 the school was officially awarded official status and recognition as a Gaeltacht School. This is a testament to all members of the School Community in their efforts to promote, preserve and engage in the Irish Language not only within the school but also the wider community since the beginning of the Gaeltacht School Recognition Scheme in 2018. It is vitally important that we continue with our efforts to develop and engage with the Irish language, in order to preserve our status as a Gaeltacht School into the future.

